

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN

PARA PAMPLONA: Un mes, 1'25 pesetas; trimestre, 3'50; semestre, 6'75; año, 12'50.

FUERA DE PAMPLONA: Trimestre, 4 pesetas; semestre, 7'50; año, 14 pesetas; extranjero: Trimestre, 10 pesetas; semestre, 18; año, 35.

El pago será adelantado. La no devolución del periódico por los suscriptores de fuera de la capital, indica que continúa el abono.

El Eco de Navarra

PRECIOS DE INSERCIÓN

Anuncios en primera plana, 1 peseta línea; anuncios oficiales en segunda plana, 0'50; reclamos, 0'26; anuncios preferentes tercera plana, 0'15; anuncios en cuarta plana, 0'07 línea sencilla.

DIARIO INDEPENDIENTE. Dos ediciones. NO SE DEVUELVEN LOS ORIGINALES

Redacción, Administración e Imprenta, paseo de Valencia, 36, y calle de San Gregorio, número 25, bajos.

Ecos de la Montaña

De la Ulzama

Don Julian Iriarte, concejal del valle de Ulzama, nos envía una atenta carta haciendo algunas objeciones a la correspondencia que de dicho valle publicamos últimamente.

Reproducimos los párrafos más interesantes de dicho escrito. Ciertamente que se proyecta construir una carretera que ponga en comunicación las provincias que pasan por Irujoz y Auzá; pero también lo es que el actual Ayuntamiento piensa hacer otros carretilles que unan con aquellas los pueblos que se encuentran aislados y faltos de medios para ejecutar ellos, por sí, obras de tanto coste.

En cuanto a la luz del alumbrado público, ni es tan hermosa como la pinta el correspondiente, ni se quiere vivir con claridad... lo que sucede es que el Ayuntamiento en su mayoría, para hacer economías y tener fondos para el arreglo de caminos, trató de buscar una rebaja en la partida referente al alumbrado, y para ello habló con los socios de la «Electra Ulzama»;

Esto no quiere decir que se deteste la luz, sino que se quiere administrar bien, pagando lo que en justicia se deba, y no hacer favores con dinero ajeno.

La prueba de que se quiere la luz es que el Ayuntamiento tiene proyectado instalar por su cuenta una fábrica de electricidad, y una vez que se reintegre de los gastos que se ocasionen, suministrar gratuitamente el alumbrado a los particulares; lo que no quiere es que se le obligue por la fuerza a hacer lo que no debe.

PELICULA LOCAL

Los presupuestos municipales

La comisión municipal de Hacienda que preside el señor Lizarraga ha realizado este año una buena labor. Ha presentado los presupuestos nivelados.

Abundantísimos elementos recogimos en la sesión de anteayer para dedicar algunos comentarios a la Administración municipal.

Al final de la discusión quedó a un déficit de 2.668 pesetas, diferencia entre el aumento de 10.000 pesetas para la adquisición de un dinamo, y la rebaja de 8.007 pesetas que se introdujo en la partida de socorros domiciliarios que suministra la Casa-Misericordia y la supresión de las 3.000 pesetas para construcción de carros con destino al transporte de los cerdos sacrificados.

Para empezar hoy los comentarios a la detenida y completa discusión de los presupuestos, nos fijaremos en el acuerdo de votar 10 mil pesetas para la adquisición de un dinamo.

Y bien se demuestra esto con decir que son tenidas por los señores concejales como atenciones de lujo muchas que son de verdadera necesidad.

En esta manera de apreciar, y de ponderar las cosas, sufren algún error los señores concejales.

Por no gravar demasiado el presupuesto de gastos no se incluyen en él partidas que son de evidente necesidad.

En los presupuestos de este año no figuraba partida alguna para atender a necesidades imperiosas que se notaban en la central eléctrica del Municipio.

Así tampoco figuran entre los gastos otras partidas igualmente precisas.

Fué menester que el señor Lipúzcoa, concejal encargado del alumbrado, y con él los señores Goicoechea, Izu y Loyd anunciaran a la Asamblea, que de no figurar en presupuestos consignación para adquirir un dinamo, salvaban su responsabilidad en cualquier desgracia

primer cañonazo disparado contra el fuerte Sumter.

De la chimenea de la mayor parte de las quintas que poseen nuestros lugareños, cuelga aún un sable, en cuya vaina se ven los estigmas del servicio.

Más allá de la población, en la ladera que Edward Lynde descubría hasta en sus menores detalles, merced a su anteojo de campaña, se veía el cementerio.

Sobre algunos de los sepulcros había una banderita, en cuyos pliegues se señalaban los juegos del aire del mes de Junio.

Si Lynde hubiese estado más cerca habría podido leer en algunas piedras tumulares los nombres gloriosos de Malvern-Hill, de Andersonville, de Ball's Bluff, de Gettysburg, y hubiese visto también, aunque marchitas, algunas coronas conmemorativas.

Lynde dirigió su anteojo hacia el edificio de ladrillos rojos, de que ya anteriormente hemos hablado, y reanudó el curso de sus conjeturas.

—Que me ahorquen si no es un convento, —dijo.

Después dirigió sus miradas a la aldea, y vió un tumulto muy anormal en toda población grande ó pequeña de la Nueva Inglaterra.

La calle principal estaba puntuada de grupos en los que hombres y mujeres gesticulaban.

Algunos individuos aislados corrían a más y mejor en todos sentidos.

purificarse por acrisoladas virtudes, de sobrelevar resignadamente las adversidades de la vida.

Y por dicha nuestra sabemos y lo debemos saber de la plenitud de la fé, no solo de la fé de gracia, sino si cabe llamar fé a lo que se demuestra con razonamientos, con fé científica; la verdad asombrosa y consoladora de la religión católica, de la religión predicada al mundo con la palabra y con los hechos de Jesucristo y mantenida constantemente por la tutela divina de la Iglesia, la mediadora entre el cielo y la tierra.

Desde muy antiguo sintió la tierra los rigores de su orfandad, los efectos de sus vicios corruptores, el desasosiego de los espíritus que buscaban la luz y no la encontraron sino al cabo del tiempo en las promesas de un nuevo día, de un ser divino que descendiera del cielo para alentar a los hombres en sus desfallecimientos fatales que le condenaban al suplicio del existencismo como consecuencia de sus funestos extravíos. No fueron solo los profetas los enviados de Dios los que anunciaron la venida del Mesías, sino hasta la filosofía más elevada, la ciencia humana fortalecida por algo divino, presagio por la pluma de Platon que un ser divino vendría al mundo para regenerarlo porque la humanidad estaba ya corrompida y no tenía fuerzas para levantarse de su postración absoluta.

El Hombre-divino descendió a la tierra, desvaneciendo las sombras de la noche espiritual que oscurecía las almas, rectificando los errores inicuos é inhumanos de los falsos filósofos que execraban la debilidad del sexo, la vejez, la pobreza, las enfermedades, todas las desventuras humanas; demostrando con sus predicaciones admirables, con sus hechos asombrosos y con su gloriosa pasión y muerte que la tierra tenía un Salvador y que el hombre podía mediante sus virtudes y las gracias que el cielo derramaría sobre la tierra, merecer esa dicha suprema a que aspira irresistiblemente, y apagar la sed de lo infinito en que ai de su alma. Y cuando hoy meditamos sobre estas grandes verdades, y cuando hoy compartamos nuestra religión con las falsas religiones que luchan por imponerse recíprocamente por medios menguados, y apreciamos las diferencias que separan a los incrédulos de los creyentes; debemos bendecir con todo el amor de nuestra alma la Natividad de Nuestro Señor Jesucristo.

JUAN CANCIO MENA.

La silla y sus accesorios pesaban lo menos cuarenta libras, y Lynde se vió en imprescindible necesidad, cuando llegó a la tercera parte del camino que tenía que recorrer, de echar al suelo su carga para descansar un poco.

A uno y otro lado del camino ondulaban campos de trigo y prados magníficamente cultivados. La aldea no era, a decir verdad, una aldea, sino un jardín cuajado de flores que representaban esa hermosa coloración metálica que distingue la flora de los climas septentrionales. La calle principal del pueblo, que le atravesaba por el centro, estaba plantada de álamos, olmos y castaños. Ni una cervicería, ni una fábrica, destruían el encanto de aquel idilio.

En los lugares aislados como el de que tratamos, es donde casi exclusivamente subsiste en la actualidad lo único que nos queda de buen sentido y de sencillez. Ahí es en donde viven aún esas valientes y honradas gentes que han sembrado la semilla de la república. Los habitantes de nuestras grandes ciudades se han hecho cosmopolitas, y sólo en esos sitios apartados se encuentra al americano montado a la antigua.

De ahí, de en medio de las aldeas parecidas, salieron aquellas compañías de almas bien templadas que, con el fusil de chipsa defendieron las trincheras de Bunker's Hill.

El espíritu guerrero que se había sembrado durante medio siglo, brotó al oír el

La Natividad

Este nombre lo dice todo para los que han tenido la dicha de nacer en la religión de luz, ó aun cuando no nacieran en ella sintieran sus purísimos rayos, respiraran su atmósfera sagrada y vislumbraran el porvenir de eternal ventura que Dios ofrece a la humanidad después de su terrenal peregrinación.

Son infinitos y variadísimos los ideales que el hombre se forja en el seno misterioso del alma, pero ninguno le satisface plenamente, en todos encuentra puntos oscuros y siempre ve algo reformable; pero en la religión cristiana todo le extasia, todo lo secuestra, porque no es creación humana sino obra divina.

Efectivamente: el hombre está obligado por ley de su naturaleza superior y ley de su destino, a pensar en lo que es, a escuchar los latidos de su conciencia, a fijarse en la sed inextinguible é inaplacable de su corazón; y cuando así lo hace, cuando procede racionalmente debe empezar por admirarse de su existencia y por elevarse a esferas supremas, por reconocer la de un Omnipotente capaz de todo lo bueno, lo justo, lo bello; capaz de las armonías más grandiosas que pudieran concebirse; no sólo en lo más real visible, tangible, sino en lo espiritual, en lo que no se vé pero que se siente ó presente en el fondo del alma; y en virtud de esas operaciones psicológicas y sublimes sobrecogerse por un santo entusiasmo, por esperanzas inefables y por un temor redentor; el temor de hacerse indigno de los destinos soberanos que en el más allá de la muerte, de ese fantasma pavoroso para el céptico, le esperan al hombre como complemento de esta existencia que tiene de humana y de divina, porque hay que confesar que el organismo físico es deletéreo é incapaz de comprender ni de sospechar siquiera una vida sin término.

Y desde el instante que se cree en Dios, y que se vé el hombre una obra de Dios; no puede menos de sobreponerse a los estímulos sensibles en cuanto le divorcian del elemento espiritual, en cuanto oscurecen la luz natural que empieza a iluminar su conciencia, en cuanto matan sus esperanzas más seductoras y más legítimas, las de una inmortalidad venturosa.

El convertir la muerte de lo temporal amargo en lo eternal dichoso, ó sea la muerte terrenal en el nacimiento al Cielo, es encontrarse en condiciones de redención, de

Folleto de EL ECO DE NAVARRA 6

La reina de Saba

altas murallas. Era demasiado pretencioso para un simple hospital y demasiado elegante para un presidio. Evidentemente tampoco era un colegio, y mucho menos debía ser un arsenal.

Lynde, después de discurrir un rato acerca de lo que podría ser; se puso a pensar en su silla, que le molestaba mucho. Con el objeto de llevarla con mayor comodidad, se la echó a la espalda, y la sujetó por medio de los estribos, que hizo pasar por encima de los hombros.

—Si el maldito jumento que me ha alquilado el cura, dijo, tuviese aunque solo fuera una sombra de conciencia, no me cabe duda de que experimentaría los más agudos remordimientos al verme de esta manera. Estoy bien seguro de que cuando me vean entrar en la aldea, todos me preguntarán si soy la parte delantera ó la posterior de un centauro. Nadie va a saber si lo que me hace falta es un establo con la correspondiente ración de avena ó un cubierto en la mesa redonda.

Recomendó el cariño a la antigua lengua de Navarra y excitó a los fieles a que repitan actos semejantes al celebrado anteayer.

La plática del R. P. Erviti estuvo, nutrida de fervor y unción religiosos y de amor a Navarra.

Es de sentir que no estén más concurridos aún que lo que están, los Rosarios en vascuence, por lo que unimos nuestros ruegos a los del Padre Erviti para que asistan cuantas personas sientan cariño por el vascuence.

Por lo que toca a aquel elocuente religioso, sabemos que se hallan muy agradecidas a él cuantas personas tuvieron el gusto de escucharle.

Por los niños pobres

El Arbol de Navidad

Justo es confesarlo: la idea de celebrar en obsequio a los niños pobres la fiesta del «Arbol de Navidad» ha sido acogida por el vecindario con manifiestas pruebas de viva, simpatía y agrado.

Leámos sino las listas que á diario publicamos de los generosos donantes, en su mayoría niños y niñas de familias acomodadas que inculcados por sus padres á que practiquen una de las más grandes y hermosas obras de misericordia; saben y quieren que también los niños pobres disfruten con la sana alegría infantil ante un objeto cualquiera que por su bien, ya que no por el precio, nivele las ansias y deseos de todos los demás.

Este año, gracias á los generosos donantes, todos los niños y niñas de Pamplona tendrán una muñeca ó un tambor, pistola ó escopeta, algo en fin que les pruebe que también los Reyes Magos se acuerdan de los niños pobres y subirán hasta la buhardilla más escondida.

El alcalde señor Viñas, iniciador de tan feliz idea, y la prensa local que con gran entusiasmo patrocinan tan plausible fiesta, se sienten satisfechos ante éxito que depara á la fiesta y por la alegría que con un juguete va á proporcionar á esos niños que nunca en el día de Reyes miran con ojos de asombro y con deseo ansioso, como aquel que no comprende la felicidad del niño rico, el juguete que el mirado por la fortuna enseña á los demás balbuceando palabras de agradecimiento á los Monarcas orientales.

Los niños y niñas menores de 8 años de las escuelas municipales y asilos de beneficencia tendrán este año que agradecer la filantropía de Melchor, Gaspar y Baltasar.

La fiesta se celebrará en las Escuelas de San Francisco, caso de que no se encuentren otros locales más amplios, pues la comisión organizadora tiene el propósito, si no surgieran otros obstáculos, que todo Pamplona presenciara la fiesta del «Arbol de Navidad».

Cada niño ó niña tendrá el juguete que le correspondiera por la suerte que le dé su propia mano.

Se dividirán en secciones los juguetes propios de niños y niñas.

A todos los donantes hacemos presente en nombre de los niños pobres nuestro profundo agradecimiento.

Los donativos se seguirán recibiendo aun en días sucesivos en la Alcaldía.

He aquí la lista de los juguetes recibidos ayer en la Alcaldía: Niños María Nieves, Horacio y José Luis Gortari y Lázaro 7 juguetes; Matossi y Compañía (Café Suizo) 7 cajas de juguetes; María Luisa Subiza y Apat 4 juguetes; Justa Pludo 4 id.; Jesús y José María Pludo 6 id.; señoritas de Rubio 8 id.; don Fernando Romero 6 id.; Dolores del Cerro Gonzalez 2 id.; niños Joaquín y Blanca Goni 5 id.; señores Arilla, García y Compañía 6 id.; señor Usechi 6 idem; don Eduard Rodríguez Jugera 1 id.; don Juan García (a) Ignacio una docena de pelotas; señorita Josefina Riu varios juguetes; don Estanislao Luna 7 juguetes; niño Ramón Echarrren 5 id.

Campos y mercados

EN NAVARRA

El tiempo lluvioso y templado no nos ha dejado un momento en la actual semana, distinguiéndose esta, más que por la abundancia de agua por la benignidad de la temperatura.

Las novedades relativas a nuestra vida agrícola son muy pocas, casi ninguna con relación á la semana anterior, continuando la favorable

repetió la pregunta con voz apropiada á las circunstancias.

Entonces, sin que su rostro perdiese aquella expresión pacífica y bondadosa, dijo el anciano con la mayor tranquilidad: —Id al diablo.

—Y continuó su camino.

Aquellas palabras inesperadas y poco parlamentarias estaban en flagrante desacuerdo con la entonación que las acompañaba. Así es que Lynde se negó á dar testimonio á sus oídos. Antes de que se hubiese repuesto de su sorpresa, el pretendido pastor se hallaba ya lejos con su mirada nuevamente fija en el punto lejano del firmamento.

—Sin duda me he equivocado, dijo Lynde, soltando una carcajada; debe ser un borracho. El muy tunante se conoce que dá comienzo á sus libaciones muy tempranito.

Y reconociendo filosóficamente la silla, se puso en marcha camino de la aldea. Apenas había andado algunos pasos, cuando vió adelantarse hacia él una persona de aspecto no menos notable que el anciano, pero de distinto género.

Era una joven de diez y siete años próximamente, con un flotante traje de tela blanca, y con un lazo ancho de seda encarnada, atado á la cintura. No llevaba ni mantilla ni sombrero, y si, sus negros cabellos sueltos en toda su magnífica longitud. La joven adelantó lentamente, marchando con esos movimientos que denuncian enseguida

Pamplona hace 30 años

EL ECO DE NAVARRA del 25 de Diciembre de 1879.

—Por la Superioridad se ha ordenado á los dueños del establecimiento balneario de Bellesauin modifiquen el sistema de calefacción que hoy emplean.

—Ayer tuvo lugar la visita general de cárceles, sin que ocurriera incidentes.

—El mercado público estuvo ayer concurridísimo.

—Había gran abundancia de pavos, cerdos, capones y pescado que se vendieron en gran cantidad á precios arreglados.

—Ayer tarde fué conducido al panteón de la familia en el cementerio de Mutilva-baja el cadáver de la niña Justiniana de Ereño y Ayerra.

Por el vascuence

Con regular asistencia de fieles se celebró en la iglesia del Santo Hospital provincial la noche del miércoles un acto religioso muy simpático, porque nos recordó los buenos tiempos en que el vascuence era común en Navarra.

Se rezó el Rosario en el hermoso idioma euskaro, cantándose unas bonitas letrillas en el expresado lenguaje y subió al púlpito el R. P. Erviti, Redentorista, pronunciando una sentida plática en vascuence navarro, dedicada en primer término á ensalzar el poder de la Virgen Santísima, y en segundo lugar á expresar su agradecimiento por haberle encargado de una misión tan conforme con sus sentimientos y sus aficiones á las tradiciones euskaras.

—Sin duda alguna están de fiesta en el pueblo, pensó Lynde; tendremos discursos rurales y todo lo demás que hace al caso. Será un fastidio.

Iba á meter en la funda su anteojo, cuando un hombre ya viejo, de elevada y robusta estatura, pasó por su lado. Llevaba un traje completo de alpaca negra en bastante buen uso, aunque un poco raído. El bueno del sujeto traía el sombrero en la mano, y de vez en cuando le ponía en movimiento para abanicarse. Un bosque de cabellos blancos como la nieve y partidos por mitad de la cabeza, constituían el marco de una fisonomía notable por su expresión de dulzura y de sencillez. La inmovilidad de sus largas pestañas y la doble barba que caía sobre su alta corbata, le daban singular semejanza con los retratos del doctor Franklin.

—Sin duda es el pastor de la aldea, pensó Lynde. Voy á hablarle.

El viejo señor, con la cabeza ligeramente echada hacia atrás, mantenía los ojos fijos en una cosa que le había estado en el cielo. Iba ya á pasar por el lado de Edwar Lynde, cuando éste le saludó cortésmente, diciéndole: —Caballero, si no le sirve de molestia, ¿me querría hacer el obsequio de decirme el nombre de la aldea que se ve desde aquí?

El viejo señor llevó lentamente á su interlocutor aquella mirada que tenía fija en el cielo, y no le contestó ni una palabra. Creído que estaría sordo, Edwar Lynde

situación y las buenas impresiones de los pasados días.

Notas locales

Estrella. Tenemos una temperatura muy benigna. Anoche después del gran viento Sur llovió en abundancia y después ha quedado durante el día buen tiempo, así que con motivo de ser el mercado próximo a las Pascuas y el buen tiempo favorecerá el mercado de hoy como uno de los mejores días de la feria.

Piedramillera. Las humedades caídas en los últimos días y la temperatura benigna que disfrutamos, favorecen la buena germinación de las semillas que nacen bien, ofreciendo hermoso aspecto. La cosecha de aceite, nula.

Mendigorría. Tenemos un tiempo excelente, continuando el régimen templado. El mercado de vinos aunque menos activo que la semana anterior se sostiene con firmeza.

Urroz. El tiempo lo tenemos muy bueno para el campo en general, pues con los grandes hielos que hubo hace ya tiempo el campo se había retrasado muchísimo, pero ahora con las aguas tan buenas que han caído y los vientos templados los sembrados, han ganado mucho y verdean de lo lindo.

Quiera Dios continúe el tiempo favorable y pueda recoger una buena cosecha (que buena falta hace) y de ese modo queden recompensados los constantes devotos sufridos por los laboradores.

Esta semana se han vendido algunas partidas de trigo y maíz.

Precios

Trigo.—Urroz 1,10 pesetas robo; Mendigorría 6; Piedramillera 5,87; Estrella 5,75. Cebado.—Urroz 4 pesetas robo; Estrella 3,65.

Avena.—Urroz 3,50 pesetas robo; Estrella 3,25; Mendigorría 3,50.

Maíz.—Urroz 4,50 pesetas robo; Estrella 4.

Habas.—Urroz 5 pesetas robo; Estrella 5,40.

Alubias.—Urroz de 12 a 16 pesetas robo.

Garbanzo.—Urroz de 15 a 22 pesetas robo.

Lenteja.—Urroz 7,50 pesetas robo.

Aiscol.—Urroz 4,50 pesetas robo; Estrella 4,25.

Beza.—Urroz 4,50 pesetas robo.

Giron.—Urroz 4,75 pesetas robo.

Vino común.—Urroz y Estrella 3 pesetas cántaro; Mendigorría de 2,06 a 2,11.

Vino rancio.—Urroz 9 pesetas cántaro.

Anisado de vino.—Urroz 12 pesetas cántaro.

Acite.—Urroz 21 pesetas arroba; Estrella 24.

Patatas.—Urroz 1 peseta arroba Estrella 1,25.

Jornales á seco.—Urroz 2,25 pesetas; Mendigorría 1,75.

Id. con la costa.—Urroz 1,15 pesetas.

Ventoleras

¡Felices Pascuas! Lectoras y lectores, si es que los tengo.

Felicísimas Pascuas hoy os deseo.

¡Buen final de año... Y ahora con tu permiso voyme al mercado; que las fiestas Pascuales son un compendio de todo lo exquisito, sabroso y bueno.

Son unas fiestas que empalman una vida... de sobremesa.

título de una zarzuela de las que ahora se estilan.

De la plaza... á la cárcel. La distancia no es floja, pero en cambio llovizna, y desde el portal de Taconera hasta el mercado cerduno el suelo está más barroso que el ministerio de Instrucción.

Datos para la Historia. Menor concurrencia que en el mercado último; así como un 60 por 100. Precios: de 21 á 22 perricas. Quedó algún ganado por vender, porque los compradores de más pulso (sic), es decir, los tocneros, se hallan aún en posesión de compras anteriores.

Y... nada más, termino y voyme al punto á ver en qué ha quedado lo del besugo! Dió fin la lata.

Lectoras y lectores: ¡Felices Pascuas!

FULANZ.

Ecos de la Aezcoa

Es costumbre inveterada en este valle celebrar anualmente en esta época del año, y en todos y cada uno de sus pueblos, una festividad religiosa encaminada á purificar las almas para una feliz entrada en la Pascua de la Natividad del Señor.

Por lo que hace al presente y para satisfacción de estos montañeses que constantemente vienen dando pruebas de su acendrado amor religioso, ingenuamente digo que las funciones revistieron gran solemnidad, habiéndose acordado á participar del banquete Eucarístico todas las personas que se hallan en disposición de verificarlo.

Reseñar los sermones pronunciados considero tarea árdua y mi pluma resistiese á hacerlo por temor á deslucirlas. Solo diré que todos fueron brillantes á cual más, y para mejor comprensión y aprovechamiento, amoldados á las circunstancias del popular y, numeroso auditorio.

Es tal la que se armó ayer en esta zona montañesa, que ni las del amigo Fulanz—y dispense al intruso—con ser tan celebradas, espero lleven más ruido.

El tránsito por las calles de este pueblo en todo el día y parte de la noche que reinó el temible elemento, se hizo poco menos que imposible, y arriesgado á hacerlo era exponerse á recibir las caricias de alguna teja que aburría de su estabilidad, cruzaban el espacio cual nuevos aeroplanos.

Todas las casas han sufrido deterioros de más ó menos consideración, calculándose en más de 3.000 las tejas que han quedado hechas añicos, alguna chimeña que fué derribada, y con todo, á pesar del perjuicio económico que supone, debemos cantar alabanzas, pues no se ha registrado desgracia personal alguna.

Prosiguen con actividad los trabajos en construcción de la carretera Garayoa-Abárrera. Actualmente pasan de 100 los obreros ocupados y si el invierno continúa tan benigno como al presente, de esperar es que adquieran gran impulso aquéllos.

El hecho de no aprobar esta producción vale tanto como anunciar el ocaso del género, ya que los únicos que pudieran mantenerlo son, precisamente, los autores de «Suerte loca».

Los demás dioses menores del género son unos señores... (me reservo el calificativo).

La música de la obra es bonita, y el coro de las macheteras especialmente.

La interpretación fué excelente, y las decoraciones nuevas muy lindas.

No pude ver «Bohemios» pero me dijeron que la señorita Amorós los cantó bien.

Esta señorita, que es muy modesta y muy joven, empieza ahora su carrera, según he oído.

El mayor elogio que de ella puede hacerse es decir que puede ya ser juzgado su trabajo con el rigor que se guarda para las que ya tienen nombre y cartel.

En cuanto adquiriera una mayor desenvoltura y en cuanto eche fuera de sí todo el miedo, la señorita Amorós podrá ser una buena artista, que está en camino de serlo.

En «Alma de Dios» la señorita Albers volvió á demostrar sus excepcionales condiciones de actriz, como las demostró de cantante de primera en el pregón de «Sangre moza» y como las demostró de cantante y de actriz en «La rabalera» que parece obra escrita para ella.

La señorita Llerandi, que es la triple cómica, es bonita, traviesilla, y tiene también nervio de artista.

En «La cañonera» triunfará siempre.

Me dijeron que el señor Baldoví cantó muy bien «Bohemios».

Hasta ahora no he tenido ocasión de oír á este tenor más que la canción bohemia del coro de húngaros de «Alma de Dios».

Realmente la canta muy bien el señor Baldoví.

Vaya como final un aplauso para el señor Rodrigo y otro para el señor Beltran.

El que dedico al señor Rodrigo va partido en dos, por su doble personalidad de actor y de director.

Sport vasco

En «Euskal-Jai», Después de una larga ausencia del frontón, á causa de enfermedad; volvió á salir á la cancha del Euskal Jai el simpático Perochena, que en unión de Marquinez componían el bando azul.

Los rojos fueron Aramendía y Barragán, saliendo el momio por éstos en proporciones bastante crecidas.

Aunque los azules tomaron la delantera poniéndose en dos juegos y nada, y más tarde á 1, la cátedra no se apeó de su cabalgadura, manteniendo siempre el momio por los colorados.

No hubo igualdad alguna en todo el partido. La flojedad de Perochena no fué obstáculo para que jugara mucho colocando muy bien la pelota. Su compañero Marquinez le secundó con gran seguridad y desarrollando un juego muy fuerte.

Aramendía, muy bien á ratos, y Barragán fuerte y sereno.

Los azules cumplieron los 9 juegos por 5 en que quedaron los azules.

GACETILLAS

EL ECO DE NAVARRA cumple un deber y siente á la vez satisfacción deseando á todos sus lectores y lectoras muchas felicidades en las presentes Pascuas de Navidad.

Seguimos nuestra antigua costumbre y con el fin de hacer compatibles las expansiones de Noche-buena con la cotidiana labor de los que en esta casa trabajan, hemos adelantado el cierre de nuestro extenso servicio telefónico y telegráfico, que por esta causa resulta hoy más reducido.

Se ha trasladado á Zaragoza nuestro querido amigo don Juan Pablo Mosa, conde de Espoz y Mina, acompañado de su bellísima esposa (née Maria del Pilar Goizueta Diaz) y de su primogénito.

Nuestros pequeños amigos los repartidores de este periódico, expresan, por nuestro conducto, su reconocimiento sincero á los suscriptores de EL ECO DE NAVARRA en esta capital por la generosa esplendidez que con ellos han tenido.

De todos ellos han salido muy satisfechos y agradecidos.

El día primero de Enero tendrá lugar en el Círculo Integrista la Junta general para dar cuenta á la Sociedad del estado económico de la misma y para tratar de cualquier otro asunto de interés que los señores socios propongan.

Comunican de Beire en un corral propiedad del vecino de dicha villa don José Jaurrieta, se ha producido un incendio que fué sofocado al poco rato de iniciarse.

El hecho se cree fué casual, y las pérdidas son de poca consideración.

En el hecho entiende el Juzgado.

Pavos y capones de Bayona, faisanes de Boulogne Sur-mer.

La Junta de Beneficencia de la Casa Misericordia ha acordado mandar grabar en lápida de marmol el nombre inmortal de don Pablo Sarasate como ilustre bienhechor de la Casa, por el legado de 27.000 y pico de pesetas que dejó en su testamento.

También se le dedicarán actos piadosos de sufragio por su alma en la capilla del edificio.

Según costumbre, ayer se verificó la visita general de cárceles.

A la cárcel correccional acudieron á las doce del mediodía el presidente de Sala señor Prada, el Fiscal de S. M. Sr. Ramirez de Arellano, los Magistrados señores Piracés y García de Lara y los Secretarios señores San Julian y García Valdés, el juez señor Salgado y comisiones de abogados y procuradores.

La autoridad militar también giró la visita á los presos sujetos á la jurisdicción de guerra.

No ocurrieron incidentes de ninguna clase.

Comestibles finos, ostras frescas de Arcachón y Marennes.—Mercaderes 4.

Ayer se notaba extraordinaria animación por toda la población.

Los simpáticos comprovincianos los aldeanos y aldeanas nos visitaron casi en mayor número que otros años.

En el mercado no se podía dar un paso. Durante toda la mañana el constante salir y entrar de gentes en la plaza daba idea de que nos encontrábamos en víspera de Navidad.

Es probable que todos los corderos que ayer entraron en Pamplona, que por cierto fueron muchos, se quedaron entre las familias que se pueden permitir este lujo.

Los capones también encontraron salida á pesar de los precios que eran un tanto subidos.

En cambio el prosáico besugo, del que no había gran abundancia, desapareció pronto. ¡Por algo es plato poco menos que indispensable en la nochebuena!

Han sido destinados:

Al Regimiento de la Constitución el teniente coronel señor Echagüe Ayany, el comandante señor Llinás Code; el capitán señor Menendez Muñoz y el de igual graduación señor Benito Marqués.

Turrone y mazapanes de Mallorca. DENA-ONA

Como era de esperar, teniendo en cuenta la estimación de que gozaba la virtuosa y culta finada doña Mauricia Unciti, y las simpatías que tiene su familia, que es la de nuestro querido amigo el subdelegado de Veterinaria de este partido, don Antonio Ciordia, á las misas que en sufragio de aquella señora se celebraron ayer en la iglesia de los Reverendos Padres Carmelitas, acudieron muchos amigos de dicha familia, realizando con ello una prueba de afecto á ésta y una obra piadosa por la difunta (Q. E. G. E.)

Suscripta por nuestros simpáticos paisanos José Recades y Apezteguía, en nombre de todos los soldados navarros que se hallan en el glorioso ejército de Melilla, hemos recibido una carta escrita en sentimientos de afecto dando las gracias á Navarra por el aguinaldo con que esta región ha sabido enviar como recuerdo cariñoso á sus bravos y honrados hijos.

¡Que lo gocen con salud y alegría es lo que nosotros deseamos!

Fiambras de todas clases. DENA-ONA

La Compañía de ferrocarriles del Norte ha contratado con la Compañía de Seguros «La Union y el Fenix Español» las principales estaciones de su red en número de 28.

La póliza importa quince millones.

Está visto que el temporal de lluvias no quiere amainar.

Ayer estuvo lloviznando durante casi todo el día.

Pero podemos consolarnos porque la temperatura fué muy templada.

Para el día 31 de Enero próximo se halla concertado el enlace matrimonial de la bella y elegante señorita Sebastiana Nicuesa, de la villa de Lumbier, con el joven y entendido molinero de la Harinera «San Antonio» de dicha villa don José Amorena.

Anticipamos nuestra enhorabuena á la futura pareja.

En la Secretaría del Rectorado de este distrito se han recibido los siguientes títulos de maestro, de don Eladio Garcia y de maestras de doña Ramona Sariñena, doña Eradia Pipaó, doña Esperanza Gil, doña Cayetana Muñoz, doña Nieves Dencansa y doña Juana Lasaga.

Ha sido aprobado en el primer ejercicio de las oposiciones á la Judicatura nuestro amigo y paisano don Constanco Pascual, hijo de nuestro también amigo don Evencio, rico propietario de Caparrosa.

Reciba nuestra enhorabuena y le deseamos que con igual brillante éxito dé fin á las oposiciones.

En la Secretaría de Gobierno de la Audiencia se recibieron ayer los sumarios siguientes:

Estella.—Contra P. A., por atentado. Id.—Contra J. L., por disparo.

Tudela.—Contra L. G., por estafa. Aoiz.—Por violación, sin procesado.

Champagnes de las mejores marcas. DENA-ONA

Por la Superioridad han sido concedidos treinta días de licencia al Presidente de la Audiencia Provincial de San Sebastian don Marcelino Gonzalez Ruiz y al Juez de primera instancia de Azpeitia don Luis Alonso Madagan, correspondientes á este territorio.

Ante la junta encargada de adquirir terrenos ó una casa para oficinas de Correos y Telégrafos se ha celebrado la apertura de pliegos de proposiciones.

Se ha presentado una sola de don Francisco Astiz ofreciendo la casa número 3 de la plazuela del Consejo por el precio de 195.000 pesetas.

La construcción de la nueva casa de Correos y Telégrafos le vendrá á costar al Estado unos 60.000 duros.

Teatro Garrayre.—Funciones para hoy por secciones. 1.ª Sección doble á las cuatro. «Amor ciego» y «Cambios naturales». 2.ª Sección á las 6 y media. Vermouth especial. «La Infanta de los bucles de oro». Por la noche á las 9 función entera. «Patria chica», «Suerte loca» y «Alma de Dios».

Mañana domingo escogido programa á las mismas horas de hoy.

En Echarri-aranaz ha sido detenido por el subdelegado de los montes de la Diputación un individuo llamado José Olivera Carmona, que es desertor de la comandancia de artillería de esta plaza, el cual será puesto á disposición de la autoridad militar.

Ostras de Arcachón Marennes, se reciben diariamente. DENA-ONA

En el cine Belloch debutan hoy las hermanas Gomez, aplaudidas acróbatas y alambriatas que vienen precedidas de gran fama.

Completará el programa una serie de películas escogidas y algunos estrenos.

Las sesiones comenzarán á las cuatro de la tarde.

Instituto de curación de enfermedades de la piel, y de garganta, nariz y oídos, dirigido por el reputado especialista D. Alfredo Gallego, paseo de Recoletos, 31, Madrid. En ozema (fetidez de aliento) y lupus su tratamiento es el único que hace desaparecer por completo tan repugnantes enfermedades que son causa de divorcio. Patente 1.167. 4 14 25

Por fuerza de carabineros de esta Comandancia se verificó el día 20 del actual la aprehensión consistente en dos sacos de azúcar con peso bruto ambos de 40 kilogramos.

Del Baztán

(POR TELEGRAMA) El mercado de Elizondo.—Temporal.—Una desgracia. Elizondo 24—5,25 t. El mercado celebrado hoy en esta localidad ha estado animadísimo, como sucede todos los años.

Puede decirse que se ha vendido cuanto se ha presentado en la plaza.

En ganado de cerda se han realizado 216 transacciones.

Los cerdos gordos se han pagado al precio de 6'50 pesetas la docena.

En estos días se ha dejado sentir un viento huracanado que hacia temer daños materiales y desgracias.

De los primeros no hay noticias todavía; pero, lo que es más sensible, ha ocurrido una desgracia.

La ha sufrido en Irurita el carabinero Sebastian Frias, á quien una teja lanzada de un tejado por el viento hirió gravemente.

Enrique.

Comunicado

Sr. Director de EL ECO DE NAVARRA. Muy señor mío: Ruego á usted la inserción de las líneas siguientes:

Aprovechando mi estancia en Madrid por asuntos profesionales, publicó el señor Claret un Comunicado en el que con pretexto de sincerarse de rumores que dice contra él propalados, ataca mi crédito profesional haciendo entrever que mis informes son incompetentes ó parciales, supuestos ambos que rechazan mi amor propio profesional y mi honradez por nadie desmentida ni puesta siquiera en tela de juicio.

Por orden del Juzgado procedí en el mes de Marzo último, en colaboración con el señor Negrillos, al análisis de una muestra de manteca que nos entregó el mismo Juzgado. No ignora el señor Claret, aunque quizá á sabiendas se lo calla, que las muestras de manteca recogió él de la pastelería en dos fechas distintas, el 6 de Marzo la primera y el 8 la segunda.

La manteca últimamente recogida, ó sea la del día 8, fué analizada en colaboración con el señor Negrillos. Tardamos casi un mes en dar el informe, porque en asuntos de tanta trascendencia como éste todos los datos nos parecen pocos: acostumbramos no pecar de ligeros, y siguiendo esta norma dimos un informe todo lo completo de detalles que nos fué posible. Después de terminado el análisis y en presencia de la totalidad de los datos, adquirimos la certeza, la seguridad de que la manteca por nosotros analizada era pura; después de terminado el análisis, y no antes, no al día siguiente de ser entregada la muestra, como el señor Claret dice (haciéndose eco del «se dice del arroyo») se sentó dicha afirmación.

No podrá decir otro tanto el señor Claret respecto á informe de análisis detallado, completo. El documento presentado por el señor Claret, no es sino una denuncia, pero en modo alguno un informe científico y razonado de análisis. Esto es cosa que aún las personas menos iniciadas en estos asuntos pueden comprenderlo; basta ver los dos documentos de que dispone el Juzgado.

Si la manteca analizada por el señor Claret, era adulterada, la analizada por nosotros era distinta, puesto que era pura y respecto á esta diferencia, algo podría decir algún industrial de Pamplona.

No es exacto que nosotros diéramos después informe contradictorio. El señor Negrillos y yo nos retiramos del Laboratorio municipal enseguida, al ver el cambio de la muestra, porque en el primer examen físico más elemental se veía ser otra muestra, y así lo hicimos constar en declaración verbal prestada ante el Juzgado.

El señor Claret asegura que la margarina es nociva á la salud, y todas las Academias de Medicina del mundo opinan lo contrario; nosotros acatamos la opinión de las Academias, y respetamos el modo particular de pensar del señor Claret, porque sabemos hay que discrepan del parecer de las Academias.

Es un voto particular del señor Claret y á fe que en esta ocasión, como en otra que intervino como consejero de un cuerpo consultivo, fué su voto particular bien peregrino.

El señor Claret dice estar satisfecho porque el Juzgado falló con arreglo á sus informes, y sin embargo, el señor Claret está airado y parece querer hacerme el blanco de sus iras. Pero es culpa mía, señor Claret, si al contestar á mis preguntas excité V. la hilaridad de los que le oían? ¿Podía yo imaginar que V. afirmara, como nos afirmó, que los microbios muertos no se ven? ¿Puede nadie contener la carejada al oír que los cadáveres son invisibles?

Ni al que aso la manteca se le ocurre suponer que un Ingeniero Químico y Director del Laboratorio Municipal, ignora, como V. ignoraba, que la manteca pura no es el tocino fundido.

Sabe ya el señor Claret hacia dónde cae el epilón? Si nuestro ilustre paisano el Dr. Cajal, supiera que en informes del Laboratorio Municipal de Pamplona se habla de fibras del tejido graso, renegaría la enseñanza de la histología. ¿Usted sí que tiene fibra (ó correa) señor Claret!

Las enciclopedias vivientes pasaron á la historia. Si, señor Claret, pasaran ya los tiempos en que los sabios para merecer el nombre de tales, necesitaban abarcar las ciencias matemáticas, físicas, naturales, biológicas, morales y políticas y por consiguiente, nada tiene de particular que quien está al frente de una fábrica de alumbrado eléctrico y de un laboratorio de análisis, hace proyectos de saltos, forma parte del Consejo de Industrias y Comercio y diserta sobre la invisibilidad de los cadáveres y la acción de la margarina y las fibras del tejido graso, no pueda presentar un análisis tan completo y detallado como los que á esto solo se dedican.

Finalmente termino asegurando al señor Claret, que si la muestra por él analizada, era adulterada, la analizada en colaboración con el señor Negrillos era PURA.

La muestra recogida el día 8 era igual á la del 6? Mis noticias son de que eran distintas y repito que algún industrial de Pamplona podría darle detalles ciertos sobre el particular.

Tengo yo la culpa de que el señor Claret no supiera adoptar las debidas precauciones para que la muestra tomada del día 8 fuera igual á la del 6 y no de cualquiera otra manteca como le sucedió. Evidentemente no.

El señor Claret fué quien recogió, lavó y selló las muestras en dos días distintos, á él pues corresponde por entero la responsabilidad de lo que ha podido ocurrir.

Advierto al señor Claret que ni propaló rumores ni recojo los del arroyo como él en esta ocasión ha hecho con harta ligereza contra mí, y que no estoy dispuesto á tolerárselo en lo sucesivo.

Félix G. Larrache. Pamplona 24 Diciembre 1909.

# Nuestra información

MADRID 24.—Conferencias telefónicas y telegráficas recibidas desde las 5:30 de la tarde hasta las 2:30 madrugada.

## De la región

### Alava

Vitoria 24 (9 noche.)

#### Accidente del trabajo

En las obras del convento en construcción de la carretera de Ali ha ocurrido esta tarde a las 3 y cuarto una sensible desgracia.

Un obrero llamado Eulogio Marañón, tuvo la desgracia de caerse de un andamio que se hallaba situado a seis metros de altura, sufriendo la fractura del cuello y otras contusiones en diferentes partes del cuerpo. En una camilla fué conducido al Hospital.

El corresponsal.

### Guipúzcoa

San Sebastian 24 (9 noche)

#### Fatal desgracia

Esta mañana ha ocurrido una fatal desgracia en la estación del ferro-carril del Norte.

En ocasión de hallarse maniobrando un tren de mercancías, fué cogido entre los topes de dos vagones el mozo de estación Gabriel Andrés Llanas, el cual quedó en lastimoso estado por los magullamientos sufridos en el cuerpo.

En una camilla fué trasladado a la casa de socorro, pero antes de que llegase al benéfico centro era ya cadáver.

El juzgado se constituyó en el lugar del suceso.

#### Aumento de sueldos

Al mediodía se ha reunido en sesión la comisión de gobierno interior del Ayuntamiento para tratar de los aumentos de sueldo de los empleados municipales por quinquiero.

#### El tiempo

Sigue el tiempo desapacible y lluvioso; pero a pesar de ello la animación que se advertía por calles y paseos era propia del día.

#### De sport

Si el tiempo lo permite se jugará mañana un partido de foot-ball entre los equipos de Madrid y San Sebastián.

El corresponsal.

### Vizcaya

Bilbao 24 (10 noche.)

#### La Bolsa

Banco de Bilbao 348.  
Resinerías 57.  
Banco de Vizcaya 448.  
Almagreras 50.  
Papeleras 60.  
Explosivos 321.

#### Discusión de una acta

Esta mañana se ha reunido en sesión la comisión provincial para tratar del expediente instruido sobre la incapacidad para ejercer el cargo de concejal del señor Acevedo.

#### Sesión

Esta tarde ha celebrado sesión subsidiaria el Ayuntamiento.

Los republicanos se han opuesto a que se tratara del asunto referente a la provisión de las plazas de escribientes municipales.

#### El capitán general

Esta tarde a las 4 ha llegado a esta capital el capitán general de la región señor Aguilera.

Ha sido cumplimentado por las autoridades.

#### Una desgracia

En las inmediaciones de Baracaldo un carretero llamado Domingo Calvo ha quedado muerto a consecuencia de haberle pasado las ruedas del vehículo por el cuerpo al caer al suelo.

Su cadáver fué recogido por el Juzgado que se constituyó en el lugar del suceso.

El corresponsal.

## MADRID

### Ministro a Melilla

«El Liberal» insiste en que el ministro de Fomento señor Gasset irá a Melilla para estudiar sobre el terreno el vasto plan de obras que se realizará en el Rif.

Añade este periódico que el ministro emprenderá el viaje en los primeros días del mes de Enero.

### La «Gaceta»

La «Gaceta» publica un decreto destinando a la Legación de España en Bogotá a don Francisco Reinoso.

Y otro subvencionando con 30.000 pesetas a los centros comerciales Hispano-marroquíes de Barcelona y de Madrid para atender a los gastos de expansión comercial en Marruecos.

### Las Capitanías generales

El tema de todas las conversaciones es hoy el aplazamiento de la provisión de las vacantes de Capitan general.

Atribúyese a un ministro la siguiente manifestación:

«Dábase como cosa hecha y descartada la provisión de las Capitanías generales, cual si se tratase de un acuerdo adoptado por el Gobierno.»

No creo que el señor Moret tenga contratado tal compromiso.

Dícese que anoche pidió permiso el general Weyler para venir a Madrid, y que se le concedió en el acto.

### Próxima crisis

Continúa hablándose de que es inevitable una próxima modificación ministerial.

Se dice que este cambio se efectuará después de la fiesta de Reyes.

Parece que entrarán elementos que respondan al deseo de la mayoría del partido liberal.

Indicase a los señores Romanones, García Prieto y Cobian para entrar en el gabinete.

Espérase que este nuevo Gobierno facilite el restablecimiento de las relaciones con el señor Maura.

Se asegura que los señores Dato y González Besada procurarán allanar el camino en este sentido.

### ¿Será verdad?

Asegúrese que de Uxda se han recibido confidencias procedentes del campo moro según las cuales los kabillos del Rif están operando un nuevo movimiento de hostilidades contra España.

Témese que estos movimientos ofensivos comiencen en cuanto pasen estas fiestas de la Pascua.

### De Corea

Paris.—Comunican de Seoul que el primer ministro de Corea ha sido herido en plena calle, a puñaladas, por un desconocido que se fugó.

### La dinamita en Rusia

San Petersburgo.—Ayer estallaron tres bombas de dinamita en una casa de los barrios extremos.

Al entrar un Policía en la casa, estaban todos los techos y tabiques hundidos.

Un hombre se hallaba tendido en el suelo con la cabeza separada del tronco. Era el jefe de Policía de San Petersburgo.

Un inquilino de un cuarto de lujo fué encontrado gravemente herido. Tres vecinos han desaparecido.

### Robo importante

Paris.—En la casa de una célebrísima ladrona han sido halladas numerosas perlas que fueron robadas en un tranvía a una corredora de piedras preciosas tasadas en 100.000 francos.

Al ser apresada la ladrona dijo que era sobrina del presidente de una república sudamericana, y que las perlas constituían el regalo de boda del presidente, pues iba a casarse con un príncipe indio.

A pesar de las amenazas que profirió fué encarcelada.

### En la Academia francesa

Paris.—Se ha celebrado en la Academia francesa la recepción de Mr. Juan Ascard, elegido para ocupar la vacante de Coppé.

Leyó un discurso magnífico al cual contestó Pierre Loti.

Ambos fueron muy aplaudidos.

### Estreno de Sarah Bernardt

Paris.—En el teatro de las Artes se ha estrenado «Corazón de hombre», obra de Sarah Bernardt.

Fuó un exitazo.

### El sport de las canoas

Niza.—Dos sportmans para probar una canoa automóvil realizaron un paseo.

Una ola inundó la canoa, que al hacer explosión mató a los dos sportmans.

### El temporal

Según las noticias que se reciben de todas las comarcas donde ha habido inundaciones, el temporal de lluvias continúa.

Los ríos han descendido algo.

Como se han pedido con urgencia desde algunos sitios auxilios, la Dirección general de Obras públicas ha dado las oportunas órdenes para que salgan brigadas de obreros para aquellos lugares en los cuales sean precisos auxilios.

### Sobre contribución

El Sr. Ministro de Hacienda ha dicho que está estudiando la manera de reforzar la recaudación por contribución territorial.

Entiende el Sr. Alvarado que la baja de 800.000 pesetas que se ha observado en la recaudación por este concepto ha sido debida a deficiencias que se han observado en el sistema de recaudación, y cree que variando los procedimientos se evitará esta baja.

### En la fábrica de tabacos

En la fábrica de tabacos de ésta Corte se ha verificado hoy el reparto de beneficios obtenidos por la Cooperativa de la fábrica.

El importe de lo repartido equivale al 10 por 100 de las ganancias obtenidas en las transacciones, y se da a las 3.000 cigarrerías en calidad de aguinaldo de Nochebuena.

Al reparto han asistido además de todos los altos empleados de la casa el alcalde señor Aguilera y las autoridades del distrito.

El acto ha resultado muy simpático y las cigarrerías salieron de la fábrica contentísimas.

### De Barcelona

La Alcaldía.—Marcha de tropas.—Consejo de guerra.

El martes próximo volverá a posesionarse de la alcaldía el señor Collaso y Gil, a quien se ha podido convencer de que retirara la dimisión que tenía presentada.

En breve marchará a Melilla una compañía de la brigada topográfica de guarnición en esta capital.

En la cárcel de mujeres se ha celebrado un consejo de guerra contra el paisano Juan Rifá, acusado de rebelión.

El fiscal ha pedido para el procesado la pena de 10 años de prisión. El defensor ha solicitado un fallo absolutorio.

### Consejo de ministros

A las cinco de la tarde se han reunido los ministros en la Presidencia.

La reunion de hoy carecerá de interés político.

A la entrada de los ministros, nos ha dicho el general Luque que después del Con-

sejo irá a Palacio a someter a la regia sanción la lista de recompensas por el combate de Sidi-Hamed el Hach.

También nos dijo que en breve aprobaría el Gobierno el decreto sobre licenciamiento de los excedentes de cupo que siguen aun en filas.

El ministro de Estado lleva a la aprobación de sus compañeros de Gabinete los trabajos realizados hasta ahora con el Gobierno de Suiza para concertar un tratado sobre la propiedad intelectual.

También nos dijo el señor Perez Caballero que no tenía nota oficial alguna acerca de lo que se supone ocurrido en Uxda, (frontera rif-argelina), referente a manifestaciones de desagrado contra España.

El ministro de Fomento ha continuado hoy recibiendo telegramas de distintas provincias dando detalles de los destrozos y daños causados por las últimas inundaciones.

### Inundaciones

Leon.—(Oficial). El pueblo de Cantana Lapena está totalmente inundado, y la carretera está cortada por las aguas, que impiden la comunicación.

Han sido desalojadas varias casas amenazadas de ruina.

La corriente de las aguas arrastra toda clase de objetos.

En Valencia de Don Juan también hay gran inundación.

Los pueblos de Fresno, Vega y Cabañas están aislados, y como el nivel de las aguas va en ascenso, los vecinos se suben a los tejados de sus casas y a las torres de las iglesias.

Los perjuicios materiales son grandes, contándose entre ellos la pérdida de muchos ganados.

En La Bañeza está aislada la vega; habiendo en ella un pastor con 300 ovejas.

Ni aquí ni éstas pueden ser salvados sin el auxilio de una lancha marinera.

E alcalde la ha pedido a Ponferrada.

El río Pomar se ha desbordado inundando varias casas.

Otras casas y un molino están también inundados por las aguas desbordadas del río Sil.

En todos los pueblos citados se registran perjuicios inmensos.

### Por teléfono

#### De Marina

Madrid 24 (varias horas).

Se han presentado hoy al señor Concas jefe del Estado Mayor de la Escuadra general Chacón y el comandante del «Cataluña».

Han sido nombrados: Segundo comandante del crucero Reina Regente el capitán de navío don Juan Carlos Goitia.

Comandante del guardacostas «Victoria» el teniente de navío don José Nuñez Quijano.

Ha recibido el pasaporte para ir al extranjero a desempeñar una alta misión, el comandante del astillero de San Fernando señor Lasaga.

#### Vida oficial

Esta mañana han despachado con el Rey los señores Gasset y Barroso.

Al salir de la régia cámara el señor Gasset, nos dijo que el día 2 de Enero marchará a Melilla, acompañado de varios ingenieros, con objeto de estudiar las obras públicas de más urgente necesidad en nuestra zona del Rif, y las que convenga realizar en Mar-Chica.

#### El rey de viaje

D. Alfonso saldrá mañana en el expreso de Andalucía para Doñana, donde se ha de celebrar una excursión cinegética.

El rey permanecerá en Andalucía hasta el día 5 de Enero. Al regresar irá a Granada para asistir a la inauguración de un edificio público.

#### Audiencias régias

El Rey ha recibido hoy en Audiencia al general Huertas, al coronel del regimiento de Lanceros de la Reina Sr. Witte, al teniente coronel del batallón Cazadores de Extremadura y a los señores Quiroga y Pardo Bazan, que han prestado servicios como soldados voluntarios en la campaña de Melilla.

#### BOLSA DE MADRID

Cotización oficial comparada

	Día 23	Día 24
Deuda perpetua 4 por 100 int.	86'40	86'50
Idem id. fin de mes	86'55	86'57
Idem fin próximo	86'90	86'90
Deuda amortizable 5 por 100	100'90	100'95
Amortizable nuevo	00'00	00'00
Acciones del Banco de España	485'00	000'00
Id. de la C. A. de Tabacos	389'50	387'00
Azucareras preferentes	00'00	86'50
Id. obligaciones	00'00	00'00
Id. ordinarias	00'00	26'50
Cambios sobre Paris (tanto por ciento)	7'00	7'40
Id. id. Londres (pesetas por libra esterlina)	27'00	27'09
Paris, Exterior español	97'80	97'80

#### EN EL CORRO

Después de la hora oficial para las operaciones de Bolsa, se han hecho varias en el Corro, cotizándose el Interior a 86'55; el id. Fin próximo a 86'90; los francos a 7'00; las libras a 27'00; el amortizable a 100'90.

#### MENCHETA.

### Champagne Mercedes

Compite con las mejores marcas. De venta en los principales establecimientos.

Depósito general Paseo de Sarasate, 24.  
25 28 31 1 2 4 5 y 6 8-1

## TODOS DE ACUERDO

Carlistas, integristas, conservadores, defensa social, independientes, liberales, demócratas, republicanos, socialistas, clericales y anticlericales, militares y paisanos, radicales y moderados, todos están de acuerdo en que el vino que más aceptación tiene y debe preferirse, es el de marca acreditadísima

### «LA RIOJA ALTA»

Pídase este vino fino en todos los Hoteles.  
Depósito: CASA DE UTRAY, Sto. Domingo, 2

19 24 25 mjs d 3-3

## Para los catarros, la grippe

y afecciones sencillas de los bronquios y pulmones, no hay nada mejor ni más inofensivo que los CAMELOS DE BALSAMO DE TOLU Y ACÓNITO, preparados en la farmacia de don Manuel Negrillos, calle Mayor, Pamplona: 25 céntimos paquete.

mjs d -11

## CREDITO NAVARRO

SOCIEDAD ANÓNIMA FUNDADA EL AÑO 1864

Capital, 6.000.000 Ptas.

OPERACIONES QUE REALIZA EN SU OFICINA DE ESTA CIUDAD Y EN LAS DE SUS SUCURSALES DE TUDELA, ELIZONDO, ESTELLA Y SANGÜESA:

Compra y venta de Valores.—PRÉSTAMOS Y CUENTAS DE CRÉDITO, con garantía de Fondos Públicos, valores industriales ó firmas acreditadas.—DESCUENTOS de letras sobre plaza, de pagarés con garantía de firmas solventes, de imposiciones y cupones.—Compra y venta de monedas de oro, billetes de Bancos extranjeros y BONS DE POSTE.—Préstamos hipotecarios.—Giros y negociaciones de letras.—CHEQUES sobre España y otras naciones.—Admisión de valores españoles y extranjeros en custodia.—Transferencias de fondos desde la Central a nuestras Sucursales y vice-versa.—Cuentas corrientes y depósitos en efectivos a la vista con interés de 2 por 100 anual.—Imposiciones a plazo de un año y 3 1/2 por 100 anual.

### Cofres de alquiler

## LA TOS

Bronquitis, asma, coqueluche, aliviadas rápidamente con los CAMELOS DE HEROINA Y ACÓNITO BALSÁMICOS preparados en la farmacia de don Manuel Negrillos, calle Mayor, Pamplona. Medicamento eficaz, cómodo para tomar, agradable y económico: 50 céntimos paquete.

mjs d -12

### Euskal-Jai

A las tres de la tarde.

Ucin y Larrañaga (azules)

Otaizola y José Murillo (rojos)

con 12 pelotas de 50 gramos de goma de la señora Viuda e Hijo de Lorenzo Sainz, de Pamplona.

#### SEGUNDO PARTIDO

Barragán y Ayarra (azules)

Marquinez y José Eraso (rojos),

con seis pelotas nuevas y las usadas del primer partido.

Precios: Sillas y sillitas de pabelo, 1 peseta; galería, 0'50.

#### COMPANIA NAVARRA

### «Abonos químicos»

El Consejo de Administración de esta Compañía convoca a Junta general ordinaria de accionistas, que se celebrará el día 5 de Enero próximo, a las once y media de la mañana, en la calle Nueva, 28, 1.º en esta ciudad.

La posesión de acciones que dan derecho de asistencia a la Junta, se justificará mediante resguardo de depósito de las mismas hecho con tres días de anticipación al señalado para la celebración, bien en la Caja de la Administración de la Sociedad ó en la de establecimientos de crédito de esta capital.

Pamplona 24 de Diciembre de 1909.—El presidente del Consejo de Administración, Fermín Iñarra Echenique.

### «Ya llegaron!»

A la Unión Navarra, gran almacén de Ultramarinos, Zapatería, 42, los ricos turrónes de todas clases; en mantecados y almendras gran surtido.

Licores de la mar de clases; aceitunas, quesos y conservas cientos de clases.

No dejen de visitar este gran almacén, que el público encontrará artículos muy sabrosos con que regalaré.

Unión Navarra, Zapatería, 42. 4-4

### Regalo de Pascuas

Vinos espumosos estilo champagne, de José María Ibañez, de Tafalla.

Siendo los vinos espumosos únicos en la provincia del pensionado por el Estado el 1903. Se expenden en el Café Suizo y casa de Aldaz hermanos.

4-2

### Academia preparatoria

PARA CELADORES DE CAMINOS

de la provincia de Navarra

Ayudantes y Sobrestantes de Obras públicas, Correos, Telégrafos, Aduanas, Comercio, etcétera, dirigida por el Capitán de Artillería don Luis Morenes, con la cooperación de competentes profesores y establecida en la calle Nueva, 24, primer piso.

En los primeros días de Enero se abrirá un nuevo curso para las próximas oposiciones a las carreras citadas.

19 24 25 26 4-3

### Postales

Felicidades para Navidad y Año Nuevo. Imprenta Viuda de Velandía, San Nicolás 17. 15-12

### Liquidación verdad

Se liquidan todas las existencias del almacén de calzado de la calle Capitel 5. 8-6

### «La Parísien»

FERMINA SALDISE Y C.ª

Corsetera

Se hacen toda clase de Corsés sobre medida de varias formas. También se hacen toda clase de arreglos.

Calle Mayor, 76, 2.º Pamplona. 8-4

### Gran novedad

Calientapiés eléctrico: lo más cómodo, higiénico y económico que se conoce. PRECIO: 15 PESETAS.

De venta: Cleto Iriarte, Mercaderes, 23 y Lampistería de T. Garayoa. 8-5

### «Sabañol»

Curación radical verdad de los sabañones en tres días. Frasco una peseta.

Unicos depositarios para la venta: Droguería-Almacén de papeles pintados y taller de pinturas de VARELA HERMANOS, Mayor, 50, Pamplona. 10-11 (a)

### «Ojo, con las falsificaciones»

En la sucursal de la fábrica de alcoholes de Cordovilla, situada en la Plaza del Castillo número 4, a partir de esta fecha, se servirán los tipos de vino para invierno iguales a los del año pasado y como tales van garantizados de su pureza, garantía necesaria cuando las adulteraciones son frecuentes.

15-14 (a)

# Anuncios recomendados

## Villatuerta

Por traslado del que la desempeñaba se anuncia vacante la plaza de Inspector de carnes de esta villa con la asignación de 250 pesetas anuales, pagadas de fondos municipales, por trimestres vencidos.

Además entregará el Ayuntamiento al Profesor que se nombre para el día 1.º de Septiembre de cada año 150 robos de trigo por la conducción de todas las caballerías que haya en la localidad.

Las condiciones se hallan de manifiesto en la Secretaría del Ayuntamiento.

Las solicitudes se presentarán en la Secretaría hasta el día 7 de Enero próximo.

Villatuerta 21 de Diciembre de 1909.—El Alcalde accidental, Veremundo Caballero.

## Pieles

El día 28 del mes corriente a las dos de la tarde tendrá lugar en la Sala Consistorial la subasta de pieles, sebos y vientres de carnicería, que resulten en 1910, con sujeción a las condiciones establecidas.

Cáteda 19 de Diciembre de 1909.—El Presidente de la Junta, Javier Mauleón.

## Nacimiento

Se venden unos bonitos telones con sus figuras pintadas al óleo, con los que se puede formar en una habitación un bonito Nacimiento. Puede verse en el «Asilo del Niño Jesús», Plazuela de Recoletas.

## Establecimientos

provinciales de Beneficencia de Navarra En la Administración de los mismo, sita en el Hospital, se admitirán proposiciones hasta el día 30 del corriente y hora de las once de la mañana, para el suministro de garbanzo, alubia blanca y de color al Hospital é Inclusa, con arreglo al pliego de condiciones que se halla de manifiesto en dicha Administración.

Pamplona 19 de Diciembre de 1909.—Por acuerdo de la comisión directiva, el Administrador, Vicente Martón.

## Zapateros

Se necesitan buenos oficiales para la impostura; se pagan bien los trabajos. Fábrica de calzado de Segundo Ochoa, Tudela (Navarra).

## Electra Cirauqui

La Junta Electra Cirauqui pone en arriendo el molino eléctrico de la misma por tiempo de un año, y bajo las condiciones que obran en Secretaría, tendrá lugar la subasta el día 7 de Enero próximo a las once de su mañana, advirtiéndose que una de las condiciones será la de que el agraciado sufragará los gastos del personal que se encargue del servicio del suministro de energía eléctrica de esta Central para el molino y alumbrado de la villa.

Cirauqui 20 de Diciembre de 1909.—El presidente, Marcelino Iriarte.

## Médico

Se desea uno para familia particular. Dirigirse a don Cesáreo Armas, Fitero (Navarra).

## Nodrizas

Se necesita para criar en casa de la nodriza. Informar en Jarauta, 23, segundo piso Josefa Olaverri.

## Guardas

El distrito que forman Añorbe-Tirapu anuncia vacantes para su provisión dos plazas con el sueldo diario de 2 pesetas cada una y condiciones que obran de manifiesto en la Secretaría del pueblo de la fecha. Los que se crean aptos para su desempeño, pueden solicitarlo en el plazo de 8 días, advirtiéndose que no serán provistas en vecinos de las dichas localidades.

Añorbe Diciembre 1909.—El Presidente, Eusebio Azcona.

## Médico

Se necesita con buena hoja de servicio particular y talleres. Razón en Fitero Mariano Val.

## Morcillas

costillas é higado de cerdo por piezas enteras. Precios económicos. Morcillas a 0.80 pesetas kilogramo. Almacén de Diego Mina, Paseo de Valencia, núm. 34.

## Para Navidad

Si deseais pasar unas y muy felices Pascuas y permanecer en completa armonía con vuestros familiares, debéis visitar la tienda de Ultramarinos de Francisco Roig, calle de San Nicolás, núm. 3, donde encontraréis vinos especiales de la acreditada bodega de don Casimiro pagnes Codorniu.

No olvideis, San Nicolás, núm. 3.

## Venta de chopos

A las once horas del día 28 del actual se venderán en pública subasta 80 chopos, en ocho lotes de a 10 árboles cada uno, que se hallan en pie y junto a la carretera.

Legarda 21 de Diciembre de 1909.—El Alcalde, Pedro Biurrun.

## Venta de árboles

frutales injertados, de los viveros del partido de Calatayud. Para informes y venta en la Posada del Bastero, Santo Domingo número 38, Pamplona, Demetrio Cebrian.

## La piel y la sangre

DESCUBRIMIENTO SENSACIONAL

Curación de las enfermedades de la piel y también de las llagas de las piernas



Antes de la curación

Después de 15 días de tratamiento

Hemos señalado a los lectores de este periódico el descubrimiento sensacional del Sr. RICHELET, Farmacéutico y Químico de Sedán de Francia, en lo que toca a las enfermedades de la piel. Aquí la lista de estas enfermedades que han sido curadas, después de algunos días por este tratamiento maravilloso.

Ezemas, herpes, impetigos, acnes, sarpullidos, prurigos, rojeces, sarpullidos laríngeos, sycosis de la barba, comezones, llagas, varicosas, ezemas varicosas de las piernas, enfermedades sifilíticas.

Este maravilloso tratamiento ejerce su acción tanto sobre el punto en el cual se localiza el mal, como sobre la sangre, que después de algunos días se encuentra transformada y purificada.

Todos los ensayos tuvieron buen éxito, y no se ha producido jamás una recaída después de la curación.

El precio del tratamiento es proporcionado con todas las condiciones de la fortuna. (Existe también un tratamiento para los niños de tres años hasta 16).

Acaba el Sr. RICHELET, de instalar depósitos de su tratamiento en todas las boticas y droguerías de España.

Un folleto en lengua española, tratando de las enfermedades de la piel, ha de ser remitido gratuitamente por los depositarios, a todas las personas que lo pidan. Para obtener también gratuitamente ese folleto basta dirigirse al señor

L. RICHELET, 13, rue Gambetta, en Sedán (Francia)

Depósito General:—D. Francisco Loyarte, Droguería, calle Loyola, 9 (esquina), San Sebastián. Puntos de venta:—Droguerías de D. Valentin Marquina y Sucesor de Jesús C. Castillo.—PAMPLONA.



## OSRAM

La Reina de las lámparas de filamento metálico

Consumo: 1 vatio garantizado. 100 a 250 voltios. Duración: 1.000 horas. Luz blanca y brillante. 16 a 1.000 bujías.

El éxito cada vez más creciente en la venta de lámparas OSRAM nos ha obligado a crear una sección especial, llamada SECCIÓN OSRAM, para atender con mayor prontitud a los pedidos con que los clientes nos favorecen.

Rogamos, pues, a nuestros clientes de provincias que en todas sus cartas, pedidos ó sobres referentes a lámparas OSRAM pongan la mención SECCIÓN OSRAM.

Recordamos a nuestros clientes que, sin perjuicio de esta sección especial, seguimos suministrando como antes y sirviendo con la misma prontitud y celo acostumbrado en la casa todos los materiales y accesorios para instalaciones de alumbrado eléctrico.

Finalmente, y en contestación a las numerosas cartas que recibimos, manifestamos que a excepción de Madrid, no servimos a provincias ningún pedido para particular, sino sólo a Centrales y Almacenes.

Exijase la marca OSRAM grabada en el cristal.

Leon Ornstein.-Madrid

Mariana Pineda, número 5.

20-19

## Boletín Religioso

### SANTORAL

Día 25 Sábado.—La Natividad de Nuestro Señor Jesucristo.—Ha llegado el gran día en que el Salvador del mundo vino a redimir de la esclavitud del pecado a los hijos de Adán y a disipar las tinieblas del error que envolvían a la tierra. Ofrezcamos a Jesús las lágrimas del arrepentimiento, el firme propósito de la enmienda y el amor de nuestro corazón.

### CULTOS

Oficio de la Natividad con rito doble y color blanco.

En la Catedral.—A las 7 misa pastores y a las 10 misa conventual.

En las Parroquias.—A las 10 se celebrarán las misas mayores con sermón.

En las Descalzas.—Cuarenta Horas.

### Servicio parroquial de enfermos

San Saturnino.—San Saturnino 12-2.º. San Lorenzo.—Recoletas 51-2.º. San Nicolás.—San Antón 5-3.º. San Juan Bautista.—Navarrería 30-3.º. San Agustín.—San Agustín 8-3.º.

## ESTAFETA LOCAL

### VALORES DE NAVARRA

COTIZACION DE AYER	Ante.	Último
Duda provincial al 4 por ciento.	10850	
Duda municipal al 4 por ciento.	10010	
Credito Navarro		
La Papelera Española		
Fábrica del Bidasoa (Vera)		
La Vinicola (Campeñas)		
Tajería Mecánica Pamplonesa		
Balneario de Betele		
Agua de Arteta		
Café Iruña	46	
La Agrícola, 1.ª serie liberadas	232	
Id. 2.ª serie 1.º por 100 desm.		
Electra Pamplonesa		
La Vasco Navarra		
Idem completamente liberadas		
Electra Bidasoa		
La Actividad, acciones de 100 pts.		
Id. de 250 pts. con 16 por 100 desm.		
Electra Iruña		
La Vasconia		
Burlada y Belascolain	105	
Electra del Releis		
Electra Industrial Española		
Idem Obligaciones de 5 por 100 de 500 pesetas		
La Industrial San Gusiain		
Noria-Bombas de Lodosa		
Arguinea		
Omentos Portland (Olazagutia)	195	
Fábrica de Abonos Químicos	104	

### VIAJEROS

Ayer llegaron a las fondas y casas de huéspedes las personas siguientes: Don Manuel Sanz y don Luis Gofí

## El Eco de Navarra

se halla de venta en los puntos siguientes: En Madrid: Kiosco de don Patricio Lujan, frente al café de Fornos.

En Bilbao: Kiosco del Arrenal de María García.

En San Sebastián: Librería de Hijos de Aramburu y Biblioteca de la Estación.

En Vitoria: Kiosco de don Pedro Alonso, Plaza de Bilbao.

En Logroño: don Carlos Gil, Mercado 45.

En Zaragoza: Kiosco de don Antonino García, Plaza de la Constitución.

En Tolosa: casa de Miguel García, Plaza de la Verdura.

En Calahorra, don Julián Antonanzas, Centro de suscripciones.

## Agencia de Publicidad

JOSE STORR Hijo y sucesor de Ricardo Storr Propietario

EMILIO COLOMINA La más antigua de Madrid. Precios sin competencia para Anuncios, Reclamos, Noticias, Esquelas, Aniversarios.

Oficinas: Descargaño, 9 al 13. Pídanse tarifas, que se envían gratis.

## Institución St. Pierre

11—Rue Triac, Bordeaux Es uno de los más antiguos y acreditados centros de enseñanza para el estudio del idioma francés, carrera comercial y preparación a las escuelas de Industria y de Ingenieros químicos. Habitaciones confortables. Vida de familia. Pídanse informes al Consulado de España en Burdeos.

## Compositor y profesor

DE ACORDEON Se dan lecciones de acordeón en sencillos y dobles, de dos teclados y ocho bajos a precios económicos. Se hacen toda clase de composuras en acordeones, aristonas y música armónica; se compran acordeones viejos. Calle de Zapatería núm. 60 segundo piso Pamplona.

## Una señora

Ofece indicar gratuitamente a todos los que sufren de neurastenia, reuma y gota, debilidad general, tisis, flujos, estómago, asma, enfermedades nerviosas, etcétera, un remedio sencillo, verdadera maravilla curativa, de resultados sorprendentes que una casualidad le hizo conocer. Curada personalmente, así como numerosos enfermos, después de usar en vano todos los medicamentos preconizados, hoy en reconocimiento eterno y como deber de conciencia hace esta indicación, cuyo propósito puramente humanitario, es la consecuencia de un voto. Escribir a Carmen G. P. García, Aribau, 24, Barcelona.



## MERCADO DE CEREALES

Robo	Doble decalitro
Reales vellón	Pesetas
Trigo	24 50
Avena	18 00
Cebada	16 00
Habas duras	19 00
Idem acchias	15 00
Beza	18 00
Mate	16 00
Aiscol	17 00
Girón	00 00
Alhoiva	16 00
Escandia	00 00

## EL TIEMPO

Temperatura máxima de anteayer 15.0 Altura mínima de ayer 7.0 milímetros, Espacio recorrido por el viento en dichas 24 horas en kilómetros, 276

## REGISTRO CIVIL

En el Juzgado municipal de esta ciudad se hicieron ayer las siguientes inscripciones: Nacimientos.—Varones, 4. Hembras, 3. Defunciones.—Blas Gofí, de 2 años, de Pamplona; Estafeta 69 3.º, Valentin Gofí, de 36 años, de Vidaurreta, Manicomio. Matrimonios.—Joquin Arteta, con Maximina Fernandez, ambos de Pamplona.

## CARCEL DE PAMPLONA

Existencia en el día de ayer: De causa pendiente 87 Arresto mayor 6 En expectación de marcha 59 En prisión correccional 2 Detenidos 2 Total 160

## L'Union

Compañía francesa de Seguros contra Incendios FUNDADA EN 1828

SINIESTROS PAGADOS desde el origen de la Compañía 350 millones de francos

Capital social suscrito 10.000.000 francos. Reservas según balance de 1908 16.690.000 Primas á recibir 110.731.460

Total de garantías en 31 de Diciembre de 1908. 137.421.460 Capital desembolsado. 2.500.000

Esta Compañía es la que más garantías ofrece por la importancia de su cartera. Asegura además del riesgo de incendios, los daños que pueda ocasionar la caída del vapor, la explosión del vapor, de la dinamita y otros explosivos. Subdirección para Navarra: Pamplona, D. PEDRO RIEZU, calle Nueva, 20, 3.º (Autorizado por la Comisaría General de Seguros, Julio de 1909.)

## Arilla, Garcia y C.ª

Pamplona

## PIANOS, ARMONIUMS

Instrumentos para banda y orquesta.—Gramófonos y discos.—Música religiosa y profana.—Alquiler de pianos y armoniums.—Venta á plazos.

## Método de solfeo

POR D. HILARION ESLAVA Las cuatro partes reunidas y encuadradas

8 pesetas

## Clínica Ortopédica Prim

Alsasua (Navarra)

Primera y única fábrica movida por electricidad para construir y adaptar los APARATOS ORTOPÉDICOS necesarios á corregir desviaciones de la espalda, piernas y pies, tumores articulares, brazos y piernas artificiales, fajas elásticas para descensos del vientre.

Se visita esta población cuatro veces al año, calle Mayor 65 primer piso. HERNIADOS: BRAGUEROS PRIM PRIVILEGIADOS. CONTENCIÓN absoluta de la hernia por voluminosos que sea; CURACION EN ADULTOS. No, digan lo que quieran pomposos anuncios de vendajes de goma y otros que le ofrecen. braguero Prim lo usan señoras y niños, curando estos últimos.

## Establecimiento Balneario de Alsasua

unido á la Clínica Ortopédica Prim). Aguas Clorurado, Sódicas, Bicarbonatadas, Sulfurosas, manantial Iturbidicatu). De eficacia probada en las enfermedades del Estómago, Vías urinarias Escrófula, Herpetismo. Botella de litro en principales farmacias. El Establecimiento á 50 pasos de la Estación. Temporada oficial 15 de Junio á 20 Septiembre. (a) 300-300

## PASATIEMPOS

### TRIANGULO

Remitido por «Rabalecuez».

\* \* \* \* \*

\* \* \* \* \*

\* \* \* \* \*

\* \* \* \* \*

\* \* \* \* \*

\* \* \* \* \*

\* \* \* \* \*

\* \* \* \* \*

Combinar las estrellas de modo que vertical y horizontalmente se lea: 1.º Nombre de mujer. 2.º Verbo que se usa en medicina. 3.º Otro verbo. 4.º Afamado pelotari navarro. 5.º Aparato visible en los puertos. 6.º Participio que indica movimiento. 7.º Negación. 8.º Vocal.

CHARADAS Remitida por «Amaranto» y dedicada á «Quidoro», el de Tafalla. «Prima» y «segunda» entiendo de lidias, ó el picador

«todo», en las bregas taurinas bien trabaja, y «tres dos» del noble animal que monta tira, y al mismo defiende con la pica, cuando airado con furia el toro acomete. Pero aunque á él la resistencia le es más eficaz que al jaco, no puede á veces librarse de tumbos ni de porrazos.

Remitida por «¡Qué triste estoy!» —Echa la «prima segunda». —Di que «tercera».

«¡Tercial!» La «prima dos, terciar». «¡Prima primeral!»

Remitida por «Un enamorado incógnito.» Es arma «prima segunda» rio en la «tercera» ves y si reunes las tres verás un mueble que abunda.

Solución al diávolo numérico del día 23.

## BALDOMERO

(Romdobal). Han remitido soluciones exactas: «Dos admiradoras de la solución», «Un pamplonica nacionalista» y «Un cabo de Artillería».

PRIMO DEL TODO.

Imprenta de EL ECO DE NAVARRA.